EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 1.6.2010
COM(2010)276 galīgā redakcija

2010/0152 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), kas sastāv vai ir ražoti no tās

(Autentiski ir tikai teksti angļu, franču un nīderlandiešu valodā)
(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Pievienotais Padomes lēmuma priekšlikums attiecas uz pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122, sastāv vai ir ražotas no tās un par kuru 2005. gada 26. maijā uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību Nīderlandes kompetentajai iestādei iesniedza pieprasījumu par laišanu tirgū.

Pievienotais priekšlikums attiecas arī uz tādu produktu laišanu tirgū, kas satur kukurūzu 1507x59122 vai sastāv no tās, bet kas nav pārtika un barība, un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu.

Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde 2009. gada 8. maijā saskaņā Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu sniedza labvēlīgu atzinumu. Tā uzskatīja, ka attiecībā uz potenciālo ietekmi uz cilvēku un dzīvnieku veselību vai vidi kukurūza 1507x59122 ir tikpat droša kā ģenētiski nemodificēta kukurūza. Tāpēc tā secināja, ka maz ticams, ka, laižot tirgū produktus, kas satur kukurūzu 1507x59122, sastāv vai ir ražoti no tās, kā minēts pieteikumā, saistībā ar tās paredzēto izmantošanu tiks negatīvi ietekmēta cilvēku vai dzīvnieku veselība vai vide.

Pamatojoties uz šiem apsvērumiem, 2010. gada 9. februārī Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajai komitejai tika iesniegts Komisijas lēmuma projekts, ar ko atļauj laist Savienības tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122, kas sastāv vai ir ražoti no tās, lai komiteja par to balsotu. Komiteja nesniedza atzinumu. 13 dalībvalstis (ar 183 balsīm) nobalsoja par, 10 dalībvalstis (ar 112 balsīm) nobalsoja pret, 3 dalībvalstis (ar 46 balsīm) atturējās un 1 dalībvalsts (ar 4 balsīm) nebija pārstāvēta.

Tādējādi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 35. panta 2. punktu un saskaņā ar 5. pantu Padomes Lēmumā 1999/468/EK, kas grozīts ar Padomes Lēmumu 2006/512/EK, Komisijai jāiesniedz Padomei priekšlikums, kas attiecas uz veicamajiem pasākumiem, un Padomei trīs mēnešu laikā jāpieņem lēmums ar kvalificētu balstu vairākumu un par to jāinformē Parlaments.

2010/0152 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), kas sastāv vai ir ražoti no tās

(Autentiski ir tikai teksti angļu, franču un nīderlandiešu valodā)
(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību[1] un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* savā un uzņēmuma *Pioneer Overseas Corporation* vārdā 2005. gada 26. maijā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu Nīderlandes kompetentajai iestādei iesniedza pieteikumu, lai laistu tirgū pārtiku, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur kukurūzu 1507x59122, sastāv vai ir ražotas no tās ("pieteikums").

(2) Pieteikums attiecas arī uz tādu produktu laišanu tirgū, kas satur kukurūzu 1507x59122 vai sastāv no tās, bet kas nav pārtika un barība, un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu. Tāpēc saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu tajā ir iekļauta informācija un dati, kas prasīti atbilstoši III un IV pielikumam Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvā 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu[2], un informācija un secinājumi par riska novērtējumu, ko veic saskaņā ar Direktīvas 2001/18/EK II pielikumā noteiktajiem principiem. Turklāt tajā, ievērojot Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumu, ir iekļauts monitoringa plāns par ietekmi uz vidi.

(3) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("*EFSA*") 2009. gada 6. maijā saskaņā Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu sniedza labvēlīgu atzinumu. Tā uzskatīja,

[1] OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.
[2] OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.

ka attiecībā uz potenciālo ietekmi uz cilvēku un dzīvnieku veselību vai vidi kukurūza 1507x59122 ir tikpat droša kā ģenētiski nemodificēta kukurūza. Tāpēc tā secināja, ka maz ticams, ka, laižot tirgū produktus, kas satur kukurūzu 1507x59122, sastāv vai ir ražoti no tās, kā izklāstīts pieteikumā ("produkti"), saistībā ar tās paredzētajiem izmantošanas veidiem tiks negatīvi ietekmēta cilvēku vai dzīvnieku veselība vai vide[3]. Apspriedusies ar valstu kompetentajām iestādēm, kā noteikts minētās regulas 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā, *EFSA* savā atzinumā ņēma vērā visus dalībvalstu uzdotos konkrētos jautājumus un paustās bažas.

(4) Turklāt šajā atzinumā *EFSA* secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vides monitoringa plāns, kurā ietverts vispārējs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajam produktu izmantošanas veidam.

(5) Ievērojot šos apsvērumus, produktiem jāpiešķir atļauja.

(6) Saskaņā ar Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regulu (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai[4], katram ĢMO jāpiešķir unikāls identifikators.

(7) Pamatojoties uz *EFSA* atzinumu, pārtikai, pārtikas sastāvdaļām un barībai, kas satur 1507x59122 kukurūzu, sastāv vai ir ražotas no tām, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka produkti tiek izmantoti tikai atļaujā noteiktajos veidos saskaņā ar šo lēmumu, marķējot barību, kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, un produktus, kas nav pārtika un barība un kas satur ĢMO vai sastāv no tiem, un kam ir pieprasīta atļauja, ir skaidri jānorāda, ka attiecīgos produktus nedrīkst izmantot audzēšanai. Atļaujas turētājam jāiesniedz gada pārskati par vides ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti jāiesniedz saskaņā ar Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmumu 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū[5].

(8) Tāpat *EFSA* atzinumā nav pamatojuma tam, lai izvirzītu īpašus nosacījumus vai ierobežojumus saistībā ar laišanu tirgū un/vai attiecībā uz pārtikas un barības izmantošanu un darbībām ar to, ieskaitot pārtikas un barības izmantošanas uzraudzību pēc laišanas tirgū, kā arī īpašus nosacījumus konkrētu ekosistēmu/vides un/vai ģeogrāfisko teritoriju aizsardzībai, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punktā.

(9) Visa būtiskā informācija attiecībā uz produktu atļauju jāiekļauj ģenētiski modificētās pārtikas un barības Kopienas reģistrā, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1829/2003.

(10) Marķēšanas prasības produktiem, kas sastāv no ĢMO vai satur tos, ir izklāstītas 4. panta 6. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulā (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu

---

3 http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-123.
4 OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.
5 OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.

izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK[6].

(11) Šis lēmums ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību ir jāizziņo valstīm, kuras parakstījušas Kartahenas protokolu par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību, kā noteikts 9. panta 1. punktā un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regulā (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām[7].

(12) Par šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem apspriedās ar pieteikuma iesniedzēju.

(13) Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants
Ģenētiski modificēts organisms un unikāls identifikators

Ģenētiski modificētai kukurūzai '*Zea mays* L.' 1507x59122, kā norādīts šā lēmuma pielikuma b) punktā, ir piešķirts unikālais identifikators DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 65/2004.

2. pants
Atļauja

Saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem, ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punktā un 16. panta 2. punktā minēto, atļaujas piešķir šādiem produktiem:

a) pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražotas no tās;

b) barība, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražota no tās;

c) produkti, kas nav pārtika un barība un kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražoti no tās un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu.

3. pants
Marķēšana

1. Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktās marķēšanas prasības, "organisma nosaukums" ir "kukurūza".

---

[6] OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.
[7] OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.

2. To 2. panta b) un c) apakšpunktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai".

4. pants
Vides ietekmes monitorings

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek izveidots un īstenots vides ietekmes monitoringa plāns, kā norādīts pielikuma h) punktā.

2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem saskaņā ar Lēmumu 2009/770/EK.

5. pants
Kopienas reģistrs

Šā lēmuma pielikumā izklāstīto informāciju iekļauj ģenētiski modificētās pārtikas un barības Kopienas reģistrā, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. pantā.

6. pants
Atļaujas turētāji

1. Atļaujas turētāji ir šādi:

   a) uzņēmums *Dow AgroSciences Europe*, Apvienotā Karaliste, kas pārstāv uzņēmumu *Mycogen Seeds*, ASV, un

   b) uzņēmums *Pioneer Overseas Corporation*, Beļģija, kas pārstāv uzņēmumu *Pioneer Hi-Bred International*, ASV.

2. Abi atļaujas turētāji ir atbildīgi par šajā lēmumā un Regulā (EK) Nr. 1829/2003 noteikto pienākumu izpildi.

7. pants
Piemērošanas termiņš

Šo lēmumu piemēro 10 gadus no tā izziņošanas dienas.

8. pants
Adresāti

Šis lēmums ir adresēts:

a) uzņēmumam *Dow AgroSciences Europe*, *European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, United Kingdom*, un

b) uzņēmumam *Pioneer Overseas Corporation*, *Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels*, *Belgium*.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

PIELIKUMS

a) Pieteikuma iesniedzēji un atļaujas turētāji:

nosaukums: *Dow AgroSciences Europe*,

adrese: *European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, United Kingdom*,

kas pārstāv uzņēmumu *Mycogen Seeds c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, United States*,

un

nosaukums: *Pioneer Overseas Corporation*,

adrese: *Avenue des Arts 44, B-1040 Brussels, Belgium*,

kas pārstāv uzņēmumu *Pioneer Hi-Bred International, Inc., 7100 NW 62nd Avenue, P. O. Box 1014, Johnston, IA 50131-1014*, *United States of America*.

b) Produktu apzīmējums un specifikācija:

1) pārtika un pārtikas sastāvdaļas, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražotas no tās;

2) barība, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražota no tās;

3) produkti, kas nav pārtika un barība un kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, sastāv vai ir ražoti no tās un kas paredzēti tādiem pašiem izmantošanas veidiem kā jebkura cita kukurūza, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, kā izklāstīts pieteikumā, ir iegūta, krustojot kukurūzu, kas satur DAS-Ø15Ø7 un DAS-59122-7 gadījumus, un tā rada Cry1F proteīnu, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, Cry34Ab1 un Cry35Ab1, kas nodrošina aizsardzību pret dažiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un PAT proteīnu, ko izmanto kā ģenētisko marķieri un kas piešķir noturību pret glufozinātamonija herbicīdu.

c) Marķējums:

1) ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punkta un 25. panta 2. punkta un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā izklāstītās konkrētās marķēšanas prasības, "organisma nosaukums" ir "kukurūza";

2) to 2. panta b) un c) apakšpunktā minēto produktu, kas satur kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 vai sastāv no tās, marķējumā un pavaddokumentos ir frāze "nav paredzēts audzēšanai".

d) Noteikšanas metode:

– konkrētam gadījumam atbilstošas un reālā laikā izmantotas kvantitatīvas uz polimerāzes ķēdes reakciju balstītas metodes attiecībā uz ģenētiski modificēto kukurūzu DAS-Ø15Ø7 un DAS-59122-7, kas validēta ar kukurūzu DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7,

– validēta Kopienas references laboratorijā, kas izveidota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003, publicēta tīmekļa vietnē http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm,

– atsauces materiāls: ERM®-BF418 (DAS-Ø15Ø7 gadījumā) un ERM®-BF424 (DAS-59122-7 gadījumā), kas pieejams Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (KPC) Mērījumu un standartmateriālu institūta (IRMM) tīmekļa vietnē https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue.

e) Unikālais identifikators:

DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.

f) Informācija, kas jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kurš papildina Konvenciju par bioloģisko daudzveidību:

Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācija: skatīt [*aizpildīt, kad izziņos*].

g) Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, izmantošanai vai darbībām ar tiem

Nav vajadzīgi.

h) Monitoringa plāns

Vides ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: *internetā publicēts plāns*]

i) Prasības par uzraudzību pēc produktu laišanas tirgū attiecībā uz pārtikas produkta izmantošanu cilvēku uzturā

Nav vajadzīgas

Piezīme! Laika gaitā var būt nepieciešams mainīt saites uz attiecīgajiem dokumentiem. Šādas izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus ģenētiski modificētās pārtikas un barības Kopienas reģistrā.